

# Carouge

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): - **(1956)**

Heft 6

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-625712>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

572

# SCHWEIZER KUNST ART SUISSE ARTE SVIZZERA

AZ  
RIEHN

GESELLSCHAFT SCHWEIZERISCHER MALER, BILDHAUER UND ARCHITEKTEN  
SOCIÉTÉ DES PEINTRES, SCULPTEURS ET ARCHITECTES SUISSES  
SOCIETÀ PITTORI, SCULTORI E ARCHITETTI SVIZZERI

Juni 1956

Bulletin No. 6

Juin 1956

Bibliothèque Nationale Suisse Bern

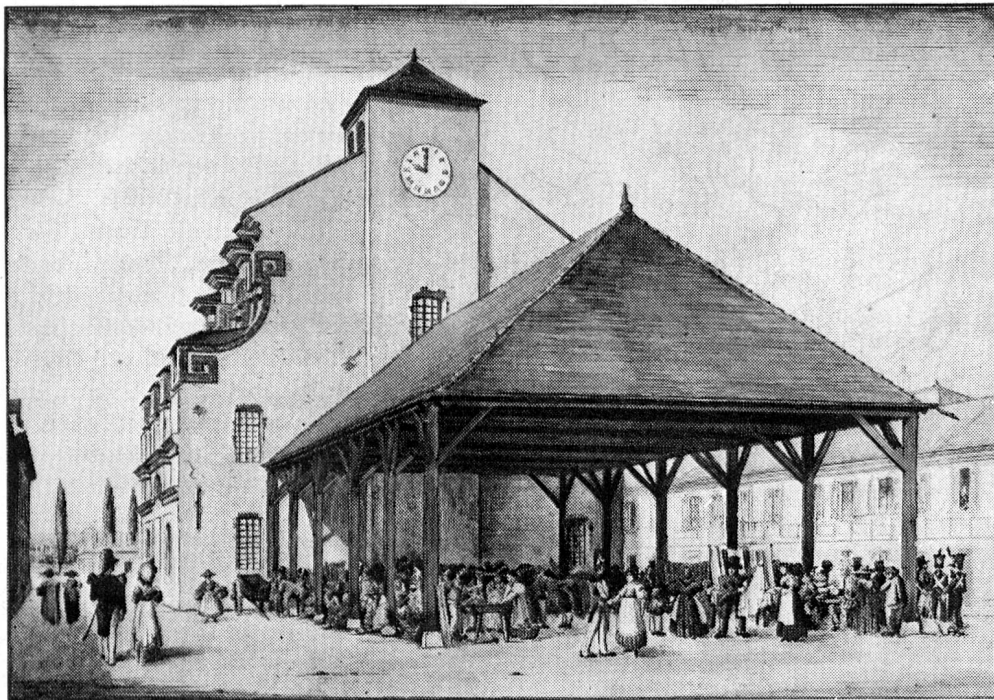
## C A R O U G E

*Quelques notes sur Carouge extraites de la plaquette «Carouge, ou comment naît et vit une petite ville» par Henri Tanner.*

Pour des Suisses habitant Zurich, Carouge n'est peut-être pas un nom très familier. On croit parfois que Carouge est la banlieue de Genève. Erreur, c'est une ville, séparée de Genève par une rivière qu'on appelle l'Arve et qui nous vient en ligne directe, quoique fort tortueuse, du Mont Blanc. C'est la seule ville de Suisse qui ne possède pas de gare. Elle est simplement desservie par un tramway qui la relie à Genève. Carouge est donc ignoré des C.F.F. C'est évidemment fort fâcheux.

Carouge a vu Jules César, en 58 avant Jésus Christ, cela n'est pas douteux quand bien même l'illustre auteur de De Bello Gallico n'en parle pas.

Dans cette petite ville, on est volontiers poète et rimailleur. On écrit des chansons et des revues. On chante, on monte des spectacles énormes: «Aliénor» de Gustave Doret; «Le Feuillu» de Jaques-Dalcroze. Le musicien André Marescotti donne à l'Orchestre romand son fameux «Concert Carougeois», qui recueille les applaudissements des Genevois, ce qui n'est pas rien. James Vibert, le grand sculpteur fut de Carouge. Hodler y travailla pendant des nombreuses années et c'est dans son atelier carougeois qu'il dessina le bûcheron



La grande halle (1798–1824). Reconstitution de L. Cottier pour le «Carouge» de R. L. Piachaud

de ses billets de banque en utilisant comme modèle l'acrobate Canetti, célèbre dans la ville sous le nom de Nègre de Carouge.

Et cette ville étonnante, créée pour tuer Genève, s'est mis en tête de la ravitailler en grands hommes, en magistrats en politiciens, en peintres, en musiciens. En ce moment, tous les dirigeants de la police genevoise sont des Carougeois, ce qui ne laisse pas d'inquiéter les nationalistes genevois.

Non, Carouge n'est pas une ville triste de province, c'est une ville gaie, un foyer de bonne humeur pour la bonne raison qu'on s'y est toujours réfugié pour rire, s'amuser, organiser des farces et taquiner l'austère voisine qui retrouve à Carouge l'esprit de son faubourg de St-Gervais.

René-Louis Piachaud, le poète genevois trop tôt disparu, a laissé le sonnet prophétique que voici:



L'ancienne auberge de l'Ecu de Savoie en 1915 Sépia de L. Cottier

*Soit, puisque nos amis le veulent  
Dans ce festin où je prends part  
Sous l'œil fixe du Léopard  
(Qui devrait bien être de gueules)*

*Parlons et soyons brefs. Je lève  
Messieurs, mon verre à la santé  
Future de nos deux cités:  
Vive Carouge près Genève.*

*Mais le ciel, au delà du Pont  
Fulgure, éclate et me répond  
Genève demain sera rouge.*

*Finis Carougeois, profitez-en,  
Et demain l'on ira disant:  
Voici Genève, près Carouge.*



L'entrée de l'Ecu de Savoie sur la Place du Marché  
Sépia de L. Cottier

## Auf nach Genf!

Liebe Kollegen!

Genf-Carouge ist der ideale Ort für unser dies-jähriges Freundschaftstreffen. Sowohl für jene, die einst dort studierten und arbeiteten, als auch für die andern, die das besondere Cachet dieses südwestlichen Landeszipfels nur so im Streifen glauben erkannt zu haben, ist Grund genug, wieder einmal nachzusehen, ob es wirklich so anders ist, als zu Hause, nachzusehen wie dieses Anderssein sich manifestiert. Sicher haben unsere Genfer Kollegen die Tagung gut vorbereitet und werden alles tun, ihre Gastgeberrolle gut zu spielen.

Hoffen wir, dass mindestens ebenso viele Kollegen kommen werden, wie damals in den «noch abgelegeren» Ostzipfel, nach Ermatingen.

Es wäre begrüßenswert, wenn reich gewordene Sektionskassen die Reiselust ihrer Mitglieder mit einem Zustupf anfachten! K. P.

## Mitteilung

An der Generalversammlung in der «Salle des Abeilles» du Palais de l'Athénée in Genf spricht Dr. Walter H u g e l s h o f e r über: «Erfolg und Nichterfolg schweizerischer Künstler».